Indice

Introduzione 5

Il carteggio Schürr alla Biblioteca
della Cassa di Risparmio di Ravenna
di Cristina Ghirardini 9

Il "vero" suono dei dialetti. Le registrazioni sonore di Schürr
e le prime collezioni linguistiche del Phonogrammarchiv
di Gerda Lechleitner 43

Le registrazioni storiche delle lingue italiane e romanze dell'Italia
e dell'Istria al Phonogrammarchiv di Vienna
di Christian Liebl 53

Contributo allo studio dialettale e acustico dei dittonghi romagnoli
(a cent'anni dalle inchieste di Friedrich Schürr)
di Matteo Rivoira e Antonio Romano 65

Romagnolische Mundarten 131

Dialetti romagnoli
traduzione di Simona Sangiorgi 215

Introduzione 217

La trascrizione 229

Bibliografia 239